CORREO DE MALLORCA

PERIÓDICO CATÓLICO

OFICINAS: Plaza de Santa Eulalia n.º 9.
PRECIO: 1'25 ptas. al mes, en España.

Martes 5 de Julio de 1910

Año I.—Núm. 111
PALMA DE MALLORCA

Constitución y Reales Órdenes

XI.

Además de innecesaria y de lo otro, muy grave, que se ha dicho en el artículo anterior, la Real Orden de 23 de Octubre de 1876 es infelicísima desde el punto de vista hermenéutico, ó sea, de interpretación así gramatical como jurídica.

Cuanto á lo gramatical, he aquí cómo se expresa: «Basta acudir al Diccionario de la lengua formado por la docta Academia que cuida en España de la pureza y precisión de nuestro idioma, para saber que manifestación pública religiosa es *todo acto* que, saliendo del recinto cerrado del hogar, del templo ó del cementerio, *declara, descubre ó da á conocer lo que en ellos está guardado ú oculto*... todo aquello que manifiesta *en* ó *sobre* la vía pública las opiniones, etc.»

Eso, en puridad, es tomar el rábano por las hojas. Porque no se trataba de saber qué es «manifestación», sino de que, habiéndose establecido la tolerancia de cultos disidentes practicados «en privado», había de precisarse cuáles eran las notas distintivas de este modo de practicar el culto y de la manera de practicarlo «en público»; y, lo propio que del culto, había de decirse acerca de la ostensión «en público» de las «creencias» religiosas cristianas no católicas, no de las «opiniones» porque quien opina no es «creyente» sino que no ha llegado todavía á creer. La palabra «manifestación» vale tanto, según la Real Academia y el sentido común, como «la acción y el efecto de manifestar», y «manifestar» es, conforme á ambas autoridades filológicas, «declarar, descubrir, dar á conocer alguna cosa oculta», y, si nos remontamos á su origen latino (del nombre *manus* y el verbo primitivo no usado *fendo*), poner una cosa «en la mano, delante de los ojos» (Roque Barcia, *Sinónimos castellanos*, edición póstuma, p. 279), por lo cual se diferencia de «exponer», compuesto de *ex*, idea de lejanía ó separación, y *ponere*, poner, «que significa literalmente poner fuera, á la vista de todos» (Id., id., p. 278). Si un pastor protestante adquiere una Biblia... de las suyas, y llama á sus amigos, y hace que éstos examinen, reconozcan y toquen el volumen, *manifiesta* la Biblia; si la coloca en un escaparate ó vitrina, para que los espectadores la vean y examinen, la *expone*; y lo que se dice de la Biblia aplíquese á una bandera, á un emblema, á un letrero, ó á cualquier otro objeto protestante que sea manifestable ó exponible; pero de aquí ¿que se sacará para poder afirmar que la manifestación ó exposición de tales objetos sea pública ó privada, ó mejor dicho, se efectúe en público ó en privado?

Y eso, lo que hace que una cosa, un objeto, un signo, ó una acción de índole religiosa no católica pierda el carácter ó nota de privado para ser público, y, por tanto, para ser ó no tolerado según el artículo 11.º de la Constitución, era lo que el Gobierno había de precisar, no según la Academia, sino en conformidad á principios del orden teológico-litúrgico, los únicos que podían dar luz acerca de asunto tan delicado y, como cualquiera entrevé, tan del todo ajeno á las atribuciones de la Autoridad civil. ¡A eso conduce el prurito de entrometerse en asuntos religiosos! El Gobierno, según era de presumir, disparató de lo lindo, dejó de consultar á la Autoridad eclesiástica y á la misma Real Academia (que en el Diccionario no daba materia bastante para que el Gobierno se instruyese en aquel caso concreto), y llamó manifestación religiosa á «todo acto» (acto es «hecho ó acción»; y una bandera es un «signo», y un letrero es un «medio» de noticia ó inteligencia) «que saliendo» (las banderas, letreros, emblemas, etc. no salen; á lo más, se los saca, se los expone, etc.) «del recinto cerrado» (no hay recinto que no esté cerrado «por cierto y determinado término») «del hogar, del templo ó del cementerio, declara, descubre ó da á conocer lo que en ellos está guardado ú oculto» (mostrar en la calle una silla guardada en un templo protestante, ó un sudario procedente de un cementerio, será, en tal caso, manifestación pública religiosa)... «en ó sobre la vía pública» (el campo no es la vía pública, y en él pueden hacerse tales manifestaciones; *sobre* la vía pública, querrá decir manifestaciones hechas en globo aerostático, porque banderas, letreros y emblemas podrán colocarse más arriba del suelo, pero estarán *en* la vía pública y no *sobre* ella, porque la vía es algo más que el suelo ó piso).

No vaya á creer el discreto lector que nos hayamos entretenido en esas quisicosas y minucias por puro gusto de ridiculizar la Real Orden. Respeto, y grandísimo respeto, nos merecen las disposiciones del Poder civil; pero produce indignación, y da lástima, y hace salir los colores al rostro ver tanta desdicha gramatical sólo por el afán de legislar en lo que se es de todo en todo incompetente, y tentados estamos de apropiarnos estas palabras del señor Gil y Robles: «Si alguna diferencia existe entre el ciclo anterior á la Restauración y el período inaugurado por ella, es que aquellos legisladores y gobernantes procedieron con más sinceridad y decoro, entendiendo que no son habilidad ni diplomacia las tergiversaciones y simulaciones de cierto género, maquiavelismo de baja estofa que sólo toleran las sociedades bizantinas. ¡Qué digo bizantinas! los bizantinos escribieron páginas de ignominia, pero también de honor y de gloria, y sucumbieron en alta ocasión sangrienta y trágica; no hay en la historia de los tiempos iluminados por la fe, época alguna con que se puedan comparar las bajezas y las desdichas presentes.» (Obra citada, páginas 64 y 65).

Apenas merece examen lo de acudir al Código penal reformado en 18 de Junio de 1870 á fin de buscar en sus artículos, y señaladamente en el 168, elementos para la recta interpretación de la frase «manifestaciones públicas». Era la primera vez que en España se había legislado sobre tolerancia religiosa, y, á falta de precedentes en nuestra nación, no habían de buscarse en un código «hecho en consonancia con la Constitución librecultista del 69 y en abierta oposición de la del 76 derogativa de aquélla según repetidas declaraciones legales» (Villada, obra citada, p. 82), de un código reformado precisamente para ponerlo en armonía con aquella Constitución librecultista (Id., p. 78), y de un código por cuya reforma en este punto abogó en 1890 el señor Villaverde en su discurso de apertura de tribunales (Id., id). ¿Qué tienen que ver las demostraciones públicas religiosas de sectas cristianas no católicas con las «manifestaciones ú otra clase de reuniones al aire libre en los alrededores del Palacio de cualesquiera de los Cuerpos colegisladores cuando estén abiertas las Cortes», de que trata el artículo 168? Porque las banderas y otros signos allí indicados no lo están para fijar si la reunión ó manifestación es pública ó de carácter privado, como era el propósito de la Real Orden de 1876, sino para reconocer á los promovedores y directores de aquellos actos punibles según el código: «serán considerados—dice—*como* promovedores y directores de dichas reuniones ó manifestaciones, los que *por* los discursos que en ellas pronunciaren, impresos que publicaren ó en ellas repartieren, *por* los lemas, banderas ú otros signos que ostentaren, ó *por* cualesquiera otros hechos, deban ser considerados *como* inspiradores de los actos de aquéllas». Una cosa es *cómo* se conoce que una reunión es pública ó privada, y otra muy diversa es *cómo* se conoce al director ó promovedor de ella. ¡Y así, así se procedía para reglamentar lo legislado en contra del Concordato y á pesar de la formal oposición del Papa, de los Obispos y de la inmensa mayoría de españoles!

A LOS FABRICANTES DE TEJIDOS

Se venden: una **máquina de hacer carretes** (vulgarmente llamada máquina de canoná) sistema moderno, en buen estado; un **urdidor** y otros objetos propios para dicha industria, todo á precios ventajosos.

Informes: Centro de Anuncios. Plaza de Santa Eulalia.

Los Juegos Florales

Fiesta brillante.—Aspecto del teatro

Las fiestas de la Semana deportiva han tenido un selecto y brillante final: los Juegos florales de anoche, organizados, con gran éxito, por la «Asociación de la Prensa de Baleares».

La culta fiesta había despertado vivo interés. La extraordinaria demanda de invitaciones, que no pudo ser atendida como hubieran deseado los organizadores del acto, pronosticaba ya que nuestra sociedad se asociaría con cariño á los Juegos florales, realzándolos con el brillo de su concurso. Y así fué: el lujoso Teatro Principal estaba espléndido. Palcos, butacas, paraíso, todo estaba lleno, y ocupado por una concurrencia distinguida, en la que las mujeres tenían una nutridísima y bella representación.

El aspecto del escenario era magnífico. Un reputado artista, dotado de selecto gusto, el pintor D. Pedro Cáffaro, se había encargado de adornarlo, y lo hizo, como era de esperar, con refinada elegancia. En el fondo de la decoracion veíanse unos magníficos tapices, cedidos gratuitamente por el dueño de la «Tienda de San José», señor Figuerola, y sobre ellos se destacaba el soberbio trono de la Reina de la fiesta. Unas delicadas guirnaldas completaban el ornato. En la mesa destinada al Jurado veíanse los ricos premios, entre los cuales destacábase la Flor natural (un hermoso *gladiolus* salmón) como brotando del lujoso lazo, espléndidamente bordado por doña María Argón de Moragues.

El portal del vestíbulo estaba también adornado con distinción.

Empieza el acto

A las nueve, poco más ó menos, empezó la culta fiesta.

El Ayuntamiento en corporación, bajo mazas y presidido por el Alcalde, y el Jurado penetraron, formando nutrida comitiva, en la brillante sala, dirigiéndose al escenario, donde ocuparon sus respectivos sitios.

Momentos después el alcalde, señor Alemany, declaró abierta la fiesta.

Discurso de D. Juan Alcover

Acto seguido el presidente del Jurado, el *mestre en gay saber* don Juan Alcover, leyó el discurso de costumbre, siendo muy aplaudida.

Senyores y senyors:

M'entreg una vegada més á la vostra simpatía ab la confiansa de que fareu el distret á tot alló que pugue comprometre el crédit que generosament heu tengut á bé concedirme.

Aquesta festa clou la serie de les organisades p'el civisme fervent de corporacions y persones benemérites. Elles creun, y creuen bé, que la vitalitat dels pobles se manifesta en toda mena d'actes colectius, no solament els inspirats p'el sentiment patriótich ó la dignitat ó el dret, ó l'interés llegítim, en hores de crisi ó de dol ó d'homenatje ó d'exaltació civil, sino també en els jochs qu'ajunten y agermanen en les mateixes efusions d'esperitual ganbansa totes les classes de la societat, y no deixen d'esser educadors de l'ánima popular anc que no tenguen altre fi que imterrompre l'obligada monotonia del treball ab uns quants dies d'animada recreació.

La nostra ciutat, comfessemho, s'es reduida llarch temps á vegetar, en crónica somnolencia, abocada placidament á la bahia, com una dona de bell buste que's passa el dia á la finestra y deixa en descuit llamentable la casa y la persona. Pero no's pot negar que fá uns quants anys la desvel-la una pruhija saludable, com d'una linfa empaltada de fresch qu'estigués per exhalar. Aquesta es l'hora d'educar l'instint utilitari, que consisteix en *sebre desitjar*, multiplicant y enlairant tot lo possible les aspiracions y no planyent esforços pera sasisferlas, y en *sebrè bé lo que se desitja*, per no enganarnos á nosaltres mateixos ab l'il-lusió de necessitats ficticies com la gola de l'estudiant que fa periloses maniobres per fugir d'amagat al ball de máscara y llavó s'en torna á caseua ab l'amargó d'una nit d'avorriment.

La posició de Palma en el mar clasich de la cultura, la familia de pobles que presideix y el seu propi egoisme la comprometen á ferse digna de tan honrosa capitalitat: que no basta, no, qu'estiga escrita en les fulles del nomenclator; Avansem, costi lo que costi, p'el camí de les conquistes definitives, coloquemnos en plena llum, en plena corrent circulatoria, en plena vida moderna; perque embellir la vida nostra, la vida social, la vida de cadascú. millarar les coses per nosaltres es el secret de ferles atractives p'els de fora; fomentar les aspiracions y els estimuls dels naturals es la manera de preparar l'afluencia dels esteras, que no ha de ser per nosaltres la preocupació dominant, sino el llogich complement de la normalitat progresiva.

Benhaja el poble que te el do de l'alegria vibrant y contagiosa, indici de salut moral y física, benhaja el poble que sense desfrassarse, mostrantse tal com es y no més alt ni més rich ni mes poderós de lo que es, en te prou abl'habil maneig del recursos ordinaris, por guáryarse les simpaties, y atreure elspropis y els estranys á públiques expansions, animades d'un esperit selecte y entusiasta, una espurna d'aquell esperit que congregava les families disperses de l'Ática en las grans Panatenees.

Si hem visitada qualcuna de les poblacions afavorides per la concurrencia mundial, no serán les gales postisses y enlluernadores, lo que recordem ab preferencia, sino l'etsis de la vida normal, endiumenjada si voleu, pero no estrafeta en obsequi nostre, la familiaritat ab els avensos de l'art y de l'industria, els monuments, els museus, els espectacles y les joyes de sempre, l'aura de ben estar y elevació moral que s'hi respiri, les lluites del enginy y de l'inteligencia, animades p'el geni de la rassa.

S'ha dit que l'hospitalitat era abans una virtut y ara es un comers; virtut ó comers, ó les dues coses discretament harmonisades, es una art que com totes les arts te per norma la naturalitat, y cal per exercirla una educació á que tots hem de contribuir, les corporacions y els vehins, les classes directores y les dirigides, ennoblint l'egoisme individual ab l'egoisme cívich, abrillantant ab l'esmalt de la pulcritud y el bon gust els elements hereditaris.

Una familia que te hostes, perque estignin á pler y ben servits, redobla le vigilancia, sense agobiarlos ab estremositats oficioses. Treu lo millor que hi ha á la casa, pero no manlleva els cuberts y les vaixelles y les alhaques, ni transforme improvisament els seus habits per fingir un senyoriu y un rang que no li pertoca. Ni ho passen be els convidats si trasllueixen l'esparverament y la violencia d'una situació forssada.

Jo no ambicionaría la riquesa de les ciutats que viuen d'una platja y un casino; jo no tench enveja a la magnificencia de les poblaciones hostals, aplechs de cambres llogedisses á l'entorn de sales de joch ó centres suntuosos de mondanitat, com Niza ó Monte-Carlo, sinó á les poblacions intensament caracterisades, per l'estil de Venecia ó Milán ó Florencia, que ofereixen als viajers els tresors patrimonials de la cultura ó l'esplendor d'una vida opulenta.

Mallorca te la seua modesta personalitat, y no ha d'eliminarla pera fer-sa agradosa, sino polirla y realsarla, sense recel d'esser desfigurada, per l'assimilació dels elements exótichs; el motllo ha de variar per forsa, so pena de condemnarnos á l'inmovilitat cadavérica, perque arbre que no varía y se transforma es arbre mort; y en canvi, l'íntima sustancia, lo mes autentich dels caracters tradicionals, aixó ho restaura y vigorisa, y aduch ho neteja d'adherencies postisses, com un lavat energich, l'inundació de l'esperit modern.

Mallorca, te, entre altres matisos, de que no cal parlar avuy, la seua significació literaria; y per aixó li escauen els Jochs Florals, y l'Associació de la Prensa, organisantlos, s'es inspirada en bons principis. Altres vegades s'han celebrat airosament. Hi aparagueren noms il-lustres y noms richs de promeses que ja s'han cumplides, y queda ben demostrada, no sols la fertilitat dels elements indigenes, sino l'honrosa confiansa ab que passaren la mar, per acudí á la lluita, forses de centres populesos.

No tothom es amich dels Jochs Florals y dels certamens, per més que son raríssims els escriptors que no proven fortuna un dia ó l'altre. Fins la senyora Pardo Bazán, de qui jo som gran admirador, n'ha fet algun irónich comentari, lo qual no impedí que guanyás un accessit en un concurs obert per un periódich de Madrid. Y jo no veig que aquests concursos de sonets, himnes y cróniques y comedies, ab que revistes, diaris, Ministeris y doctes Academies fan la competencia als nostres certámens llevantins, donin á la llarga millors fruits ni oferesquen mes garantíes de serietat ni mes estímuls á l'inspiració veritable.

Jo confés que he passat per un periode, no diré d'antipatía, pero sí d'indiferencia per les solemnitats floralesques. Els motius principals, en rigor, s'inclouen tots en un; la superbia juvenil, l'individualisme irreductible, jelós de la seua autonomía que te pó de sometré's, conscient ó inconscientment, á normes preestablertes, la repugnancia á cercar per l'obra literaria conragracións qu'ella no imposi per sa propia virtualitat, y á sustituir ó rectificar punts de vista personals per adaptarse á estranyes preferencies.

Després, ab l'etat madura vengué la reflexió, y á la llum d'ella vaig aprendre que'ls camps dels Jochs Florals son bastant espayosos perque totes les emocions y totes les fantasíes y totes les formes d'expressió decorosa, s'hi agombolin; y que la necesitat ó conveniencia d'humanisar l'inspiració,

---

(636)

vación. Tú has presenciado la lucha... tú puedes dar testimonio de mí... tú puedes evitarme una mirada mil veces más terrible que la muerte. Pero en el escrito se dice que tenías que averiguar la verdad.

—Y cuando el escrito se halla en poder vuestro es señal de que todo, todo está averiguado.

—¡Todo! ¿Y es cierto? ¿Bermudo, mi esposo, Bermudo...?

—Vive, vive todavía.

—¡Infeliz, infeliz! ¡La vida es su mayor castigo! ¡Nive! ¿y por qué no me lo habeis dicho dos horas antes?

—Por una razón muy sencilla, señora, porque no lo sabía. Esta misma mañana he podido seguir los pasos de Ataulfo, penetrar en la torre de los calabozos, y convencerme de que es verdad cuanto me refirió la pobre doña Constanza. En el instante mismo he formado la resolución de impedir un crimen que puede llenar la medida de la misericordia divina para el rico hombre... Le cerré la puerta cuando salía á recibiros... le hablé al alma... al corazón, ¡perdonada...! El infeliz está

(637)

ciego... vuestra fatal hermosura le deslumbra... Ha querido encerrarme no atreviéndose á poner las manos sobre mí... ¡Desdichado! ¡Así lo perdone Dios, como yo le perdono!

—¿Y te ha puesto en libertad?

—¡El no! dijo tristemente Gontroda; pero la Providencia vela sin duda por vos... El cómo he salido es largo de contar. Venid, hija mía, venid: huyamos de aquí... vengo á salvaros.

—Pero has dicho que lo sabías todo... ¿Y mi hijo?—¡Oh! Calla: si ya no existe, no me lo digas ahora.

Y guardaba Elvira la respuesta con más ansiedad que nunca.

—Teneis razón: no es tiempo de responder, ni de preguntar, si quereis que sea tiempo de salvaros.

—¡Oh! Pronto, pronto, pronto, Gontroda: tu silencio me mata: sea lo que quiera, yo he de saber de mi hijo.

—¡Vive también!

—¡Gracias, Dios mío, gracias! exclamó Elvira con inefable trasporte.—Pero no me engañes, Gontroda, amiga mía, mi único consuelo. Dime la verdad. Ya sa

(640)

—Creo que te burlas de mí, Gontroda. Tu has escuchado lo que en aquella reja decía, hablando conmigo misma.

—Puedo aseguraros que no percibí más que las últimas palabras. Creo que llamasteis á una persona, y salí porque me parecía una verdadera imprudencia...

—¿Y no oiste el nombre de la persona á quien he llamado?

—No.

—Ramiro.

—¡Ramiro! Y bien, este nombre lo llevan millares de cristianos.

—¡Lo lleva mi hijo...! Lo lleva el paje del Obispo de Santiago!

—¡Ah!

—¿Qué tienes? Gontroda, ¿qué te ha dado? ¿Ese paje... Ramiro...?

Venid, salgamos de aquí Elvira... repuso la vieja turbada.

—No necesitas decírmelo... á voces me lo está diciendo mi corazón... ¡Es él! ¡es él!

—¡Sí! ¡sí! respondió la anciana arrastrada por la magnética corriente del amor maternal.

(633)

Sí; no hay duda: es Ramiro, el paje del obispo de Santiago. ¿Qué hará aquí ese joven? Como han hecho las paces Gelmirez y Moscoso, vendrá con algun mensaje.—¡Qué hermoso es! ¡qué aire tan noble y tan dulcemente turbado! ¿A quién buscará con sus miradas? ¡Dios mío! ¡Si yo tuviese un hijo como éste! Así, así debe ser: es el primer joven de su misma edad que veo después de la noticia que he recibido. Y noto en su semblante cierta espresión... ¡Oh! Siempre me ha chocado, pero nunca tanto como ahora.—¡Ramiro! ¡Ramiro!

El paje percibió al momento la voz que le llamaba, y clavando los ojos en la dama, tendió los brazos, con el mayor anhelo, pronunciando unas palabras que llegaron confusas á los oidos de la bastarda.

—¿Qué es esto? prosiguió Elvira profundamente agitada: ¡lo que es la imaginación, lo que es el deseo! Juraría haberle oido responder: «¡Madre mía!» No, es claro que no... pero ¿qué habrá dicho? «¡Madre mía!» ¡Si parece que no ha podido ser otra cosa y que esas dos pala

M.C.D. 2022

escalfantla d'una certa calor de sociabilitat expansiva, no obliga á fer renuncia dels propis sentiments, sino á preferir els més comprensibles que son també els més reyals y més intensos.

Convé que les línies dels programes y el criteri dels jurats sían amples y flexibles. Aixi y tot, no demanam que passi p'els Jochs Florals, com unichs dispensadors de gloria, l'íntegra producció literaria, sino aquella part que els autors, sense esser infaels á llur instint, considerin bonament compresa dins les vessants senyalades. Així, obertes les finestres á tots els horizonts, l'influencia dels certamens será feconda y encoratjadora; y no hi perdrá res l'enginy, per independent que sía, de baixar un pich ó l'altre á l'arena del combat, encara que per aixó, abandoni de tant en tant les rareses y entremaliadures d'una originalitat repelenca, retrempant les armes en les fonts d'inspiració genériques y permanents.

Es coneguda l'historia dels Jochs florals de Tolosa (no tan importants com els de Barcelona, segons la categórica afirmació del señor Menéndez y Pelayo); pero no es tan coneguda la relació gloriosa que tengueren ab l'espléndida florida del romanticisme frances. Ella prova que fins les revolucions artístiques troben refugi allá ont sembla que domina l'esperit tradicionalista; y es que el contacte de la vida, quelcom de jove y primaveral, refresca aquestes institucions y contagía els mateixos directors. Totes les grans figures del primer cenacle romantich s'aplegaren sota'l llorer de llemencia Isaura. S'hi arradossá Víctor Hugo que no tengué á menys decororse ab el títol de Mestre en gaya ciencia. Lluitaren y foren derrotats poetes tan escelsos com Lamartíne y Vigny. Va concorrê ab un estudi crítich Adolf Tiers, el futur president de la República. Y l'any 1821, l'honorable padrí de la *Musa francesa* enviava una lletra de remerciament p'el diploma de mestratje ab que l'havía honrat l'Academia tolosana. Signava la carta un tal... Chateaubriand. Me sembla, oh joves, qu'es posible, sense transaccions humillants, seguí el camí senyalat per aytals petjades gegantines.

Mallorca be pot dir, com el poeta: «el meu vas es petit, pero bech en mon vas». Y aixó es lo que en primer terme ha de representar l'institució poética, sí arrela entre nosaltres: l'esperit del nostre poble mantengut en el vas del matern llenguatje; la poesía sortint de la soletat claustral per oretjarse y perfumar l'ambent de la plassa pública; la poesía viscuda; la festa anyal de la nostra espiritualitat; la joventut y la bellesa coronant, les victories de l'art y de l'inteligencia; el cor de la ciutat obert á les visions y les harmoníes y els perfums de les montanyes.

Per acabar, permeteume, senyors, que en nom vostre y de la familia de pobles idealment representada aquí, dediqui una recordansa á tres homes illustres, tres amichs benvolguts que houraren els primers Jochs florals de Mallorca, com á Jurats En Joan Palou y Coll y En Gabriel Maura, com á poeta En Pere d'Alcantara Peña, qui's despedí graciosament de la vida animant aquet recinte ab les derreres notes de sa lira inoblidable.

Finalment, permeteume qu'n nom dels que ja fa estona no som joves, me giri á la banda de llevant per saludá als que arriban á sustituirnos abventatja. Quán els ossos de Tesseu foren conduits á Atenas s hi celebraren grans festes nacionals. Entre elles sobreixia el certamen dramatich. Eschyl, carregat d'anys y de llorers, tengué per competidor al jove Sóphocles, qui lluitava per primera volta, El vell Eschyl fou vensut, y quedá tan amargat y enfellonit de la derrota qu' emigrá d' Atenas per no tornarhi may més ¿Com gosariam compararnos á aquells gegants? Pero un sentiment compensa la nostra inferioritat: y es que en nosaltres l'amor á la poesía y l'entusiasme p'els qui la glorifiquen no deixa lloch á l'amor propi; y quan vengui l'hora, ab les mans trémules de la vellesa cullirem les flors derreres de la nostra inspiració pera teixir corones á la joventut.

El poeta de la Flor natural.—La Reina de la fiesta

Despues del discurso del Sr. Alcover el miembro del Jurado D. Juan Rosselló, leyó la acostumbrada Memoria del Secretario, D. Nicolás Dameto, quien no pudo asistir á la fiesta á causa de reciente luto.

En ella se hace un breve estudio sobre las poesías que han obtenido los premios ordinarios.

Se procedió luego á la lectura del veredicto.

Como marca el ritual, el primer sobre que fué abierto fué el que contenia el nombre del autor de *Cant de tardor*, poesía premiada con la Flor natural. Al pronunciar el nombre del premiado, el joven vate D. Lorenzo Riber Pbro. sonó una calurosa salva de aplausos, que se repitió al subir al escenario el novel *Mestre en Gay saber*.

El poeta premiado, llevando la Flor natural, y una comisión del Jurado fueron á buscar á la reina de la fiesta, Sta. D.ª Antonia Muntaner Ramonell, la que pocos momentos despues entro en la sala del brazo del poeta Sr. Carner. La concurrencia la saludó con una nutrida salva de aplausos, y los caballeros se pusieron de pie.

La Reina vestía rico y elegante traje color *Champagne* é iba tocada con la clásica y airosa mantilla blanca. Del brazo de su acompañante, y llevando la Flor natural, que le había entregado el poeta premiado, subió las gradas del trono, y sentóse en el regio sillón, presidiendo la fiesta.

Los premiados

El secretario reanudó á lectura del veredicto.

El primer accésit de la Flor natural lo obtuvo el conocido poeta don Antonio M.ª Peña, y el segundo don José M.ª López Picó.

La Englantina fué ganada por la distinguida poetisa doña María A.ª Salvá. por su composición *Espigolayes* quien al subir al escenario, del brazo de uno de los señores del jurado, fué calurosamente aplaudida.

La Viola de oro la obtuvo también don Lorenzo Riber Pbr. por la composición «Processó humil», y los dos accésits los ganaron: el primero el distinguido poeta don Norberto Torcal, director de «Prensa Asociada», la agencia telegráfica del CORREO DE MALLORCA; y el segundo don José Rosselló Ordinas.

Los premios extraordinarios fueron adjudicados:

Poesía.—El del señor Gobernador civil á don Jaime Bofill y Matas.

El del Excmo. señor don Antonio Maura á don Guillermo Colom Ferrá.

El del Excmo. señor Marqués de la Cenia á don José M.ª Tous y Maroto.

El del Excmo. señor Conde de Sallent, á don Mario Verdaguer.

El de la Real Sociedad «La Veda» á don José M.ª Tous y Maroto.

Prosa.—El de la Excma. Diputación á don Lorenzo Riber, Pbro.

El del Excmo. señor Capitán general á don Mateo Bosch Sansó, capitán del Regimiento de Inca.

El del Instituto general y técnico al señor Maestro del caserío de la Soledad.

El de la Real Academia de Bellas Artes lo ha obtenido la Memoria histórica sobre la casa «ca'n Bonapart» ignorándose el nombre del autor por no haber acompañado el sobre con dicho nombre.

El premio de la Arqueológica Luliana á don Gabriel Llabrés, catedrático del Instituto de Santander.

El de la Unión protectora Mercantil á don Andrés Pont, ecónomo de San Marcial.

El de la Económica de los Amigos del País, á don Salvador Galmés, Pbro.

El del Club Esperantista á don José Rosselló y Ordinas.

El de los Previsores del Porvenir á D. Bartolomé Juan Coll, Pbro.

El de la «Asociación de la Prensa» para el mejor trabajo sobre la historia del periodismo en Mallorca á don Benito Pons Fábregues.

Como de costumbre, fueron leidas sólo las poesías, por los interesados, excepto algunos. La poesía de doña María Antonia Salvá la leyó el señor Tous y Maroto, y la de don Mario Verdaguer don Gregorio Crespo y la «Processó humil» por D. Juan Alcover.

El del «Círculo de Obreros Católicos» al Secretario de Sala de la Audiencia territorial de Burgos.

Todas las composiciones fueron muy aplaudidas.

Los premios ordinarios

A continuación publicamos las composiciones que han obtenido los premios ordinarios.

CANT DE TARDOR

(Flor natural)

Tench fosca l'ala volandera
y tench vol curt d'aucell gentil;
com rossinyol de primavera
cerch les ruines y l'abril.
Posau mon cor sobre una branca
d'eura qui endoli l'alta tanca;
donáuli un raig de lluna blanca...
Are escoltau son cant humil!

Jo estim ascétichs santuaris
colrats de sol y d'antigor
qui sobre cingles solitaris
se son posats com un voltor;
ahont la esglesia apar sommía
dins la suau melancolía
qu'escampa lenta l'agonía
del horabaixa moridor;

del horabaixa qui s'exhala
entre una pompa rosa y or
en que'l cel té tremolors d'ala,
la terra té batechs de cor;
en que son plens de gent petita
els camins vists desde l'ermita
morena com la Sulamita;
yels campanars resen a chor;

en que vital púrpura cola
l'ampla ferida del Ponent
y 'l día mor; mor y tremola
com un guerrer sanguiolent,
y dins la fosca qui s'entrega
vibra una estrella qui llenega
amb tremolor tan fredolega
que sembla l'ha d'apagá'l vent.

Jo estim els claustres de colunes
grácils qui s'alsen del subsol
com monjes pálides, dejunes,
dretes y extátiques al sol;
lliris gentils d'arel esclava
devora'l taronger qui esbrava
la nupcial joya de sa sava
amb flors qui tomben al trespol...

Jo estím la torra tota sola
del vell molí qui esta aixellat:
es un colom qui ja no vola,
es un cor gran qui ja no bat,
es un gegant que al vent dansava
y amb sos llarchs brassos menasava
la minyonía qui jugava
y se menjava tot el blat

Jo estím perduda y solitaria,
marcida ja d'anyorament,
l'alta atalaya visionaria
qui s'enderroca heróicament,
y dreta dins la nit qui plora
espía. al lluny, la vela mora.
Qu'es alló blanch qu'es veu enfora?
La lluna amb un turbant d'argent!

Oh lluna amiga exangüe y alta,
tu'm feres l'ánima badá:
de ton sonriure de malalta
mon pobre cor s'enamorá.
Amb ull feel sempre't seguía
y vaig plorar de gelosía
per que 'l mar blau qui't corprenía
amb un bés llarch, tota't xuclá.

Jo estím l'antiga cansó tendre
que sobre'l cor meu ha passat
com passa un buf sobre la cendra
d'ardent caliu de foch colgat.
Ventant amb l'ala, ella ha alsada
l'íntima flama ja apagada.
Com un glop llarch de sang nostrada
te bech amb llavi assedegat

cansó poruga y tremolosa
difosa en un raig argentí
en la dolsura nuvolosa
del bell crepuscle vespertí.

Tu voles lenta, voles lenta
les ales molles, macilenta,
com cadernera sangonenta
qui ja s'arrufi per morí

Jo estím l'alta hora del misteri
qu'els esperits ne té constrets;
y 'l cor, aucell en cativeri,
el pit atupa amb vius batechs;
en que'ls recorts feels s'apleguen;
les esperances lluny naveguen,
y 'ls puigs altius les ales pleguen,
com a voltors, per dormir drets.

Fulles qui queys en lenta dança
giravoltant, grins qui plorau,
aigües excélses qui amb recansa,
sonant la flauta, devallau,
com a pastors de pastoría...
tochs vesperals d'Avería María,
derrers batechs vitals del día
qui s'amortalla ja de blau!

per dins la pompa ponentina
del jorn de Deu agonizant
com caravana femenina
mos pensaments venen y van
Van a cercar la poesía
a vostre font de melengía
y sobre 'l front qui no somnía
posen la gerra senglotant!

LLORENS RIBER, PVRE.

CASA PAGESA

(Englantina)

Volguda casa pagesa
plaent, com una escomesa,
oberta, com una ma;
com una ma sempre estesa
que convida a reposá.

Com la flor de fora vila
ets l'amor del soleyet,
tens una jove pubila
y una padrina qui fila,
y aigua qu'apaga la set.

Ta xelesta emparralada
acull tot-hom amatent,
tens per tots bona arribada
y una cadira cordada
que'ls espassa'l cansament.

Tens devant una perera
rica d'esplets esquisits
y al costat una figuera
que revolten per S. Pere
els infants enllepolits.

Filats fusada a fusada
tens dins la caxa tancada
llensols nets, de bona olor,
la que'ls dona la bugada
quant les pren la morenor.

Tens estormíes de figues,
tens pa demunt el raol,
tens oronelles amigues
y ets rossa, com les espigues
granades al bes del sol.

Y com a joya heretada
del bon temps de l'avior,
ta paret blanca forada
una rosa mostretjada
qu'a ta llar dona claror.
Benhaja ta sensillesa
y aqueix noble confiá
que'm te l'anima corpresa...
volguda casa pagesa
oberta, com una ma!

MARÍA A.ª SALVÁ.

PROCESSÓ HUMIL

(Viola de oro)

Lema: Fête-Dieu

Canta canta llengua mía
el misteri glorios
de la santa Eucaristía.....
Com encenser olorós
flameji l'estrofa pía.....
Voli el fum deliquiós.....

Sortiu, Jesus, sense espera
com l'Esposa del Canta:
blanca de flô es la pomera,
y'l magraner s'empurprá
ja te figons la figuera,
la vinya borrona ja.

Com en temps de Palestina
passau, y passau fent bé.
Obriu vostra Má divina
y sembrau á té qui té
el bon blat qu'aquí germina
pero el cel n'es el grané.

Vos comandáveu les coses:
plenes de bendicció
duyeu vostres mans descloses
p'l miracle y p'l perdó.
May per may feu tantes roses
cap roser de Jericó,

com en vostres dits floría
el miracle esbadellat,
ni tant de bálsam sortía
del balsámic Galaad
com perdó qui'l mon omplía
d'olor de nard escampat.

Veis? La roella ufanosa
vibra d'adoració,
y desplega tremolosa
ardent y plena d'oló,
sa purpra més gloriosa
que la del rey Salamó.

De derrera una bardissa
béla un cabrit estorat.
Una branca vincladissa
de garrové us ha tocat
com la dona hemorroissa,
y ha romás extasiat.

Conega'l qui lo cultura
que de vos sortí virtut:
tornau a s'entraya dura
l'inexhausta juventut
y carregau de madura
fruita sa decrepitut!

Vos heu prés de la figuera
la parábola vital:
á s'ombra qui refrigera
trobau apostols, si us cal;
beneiu, doncs, la figuera,
beneiu el figueral!

Un bou sobre la pastura
humil s'es agenollat:
amb mirada mansa y pura
com d'infant vos ha adorat:
¡oh quin extasis fulgura
dins son ull meravellat!

L'olivera monstruosa
ja vos mostra 'l tronc leprós.
Sobre la soca ullastrosa
digau: *Jo vull*, amorós;
y en unció pietosa
ratjará l'oli abundós.

Vos estimau l'olivera
l'olivera confident
qui viu axuta y austera
longánim y pacient,
y abrigá amb sa cabellera
vostro unic defallement;

l'olivera compungida,
arbre de suavitat
qui sent fluir recullida
per son tronc atormentat
l'oli qui clou le ferida,
l'oli qui fa claretat,

l'oli qui fa flama incerta
y no's mou del vostro altâ,
y que en la buidor deserta
l'ombra augusta fa saltâ
com una verge desperta
qui porta un llum amb la má.

En la caduca vellesa
del olivar, si convé,
f'vis brollar la jovenesa
de les branques de primê
oh Jesus, vara promesa
de la soca de Jessé,

fresca flor de profecíes
pujada d'antiga rel,
dau a l'arbre antic de díes
la sava qu'ungeix feel
sacerdots y monarquíes
com n'ungía Samuel!

Mirau el blat qui madura,
arreu pel camp desplegat.
Llambreja com l'armadura
vasta de Saul armat.....
Mirau el blat qui madura.....
Donau la mayna á n'el blat,

¡oh Bon Jesus! Pá de Vida

ALMACENES MONTANER
SINDICATO 2 A 4 Y MILAGROS 1 A 11
Pañería, Sastrería, Camisería
La casa que vende MAS BARATO
GRANDES NOVEDADES PARA PRIMAVERA Y VERANO

GRANDES ALMACENES SAN JOSÈ
ANTIGUA CASA BRONDO
GRAN colección en faldas
» » » blusitas confeccionadas desde 3 pesetas
» » » Portes batista » 5 reales
» » » » hilo » 12 »
PAÑUELOS en todas clases.
GRANDES surtidos en telas blancas.
LA CASA MEJOR SURTIDA y MAS BARATA
SASTRERÍA Y CAMISERÍA
PRECIO FIJO

MOLDURAS PARA CUADROS
Estampas de todas clases,—Asuntos religiosos y profano
Antigua casa LASSALLE
SAN NICOLÁS, 31
Cristales de todas clases, óptica de 1.ª calidad
SAN NICOLÁS, 31

(634)

bras han caído en mi corazón como dos gotas de rocío! ¡Madre mía! ¡Es una ilusión, una ilusión..! pero ¿por qué se ha conmovido tanto de verme? ¿por qué ha tendido los brazos hacia mí? ¡Si creí que se arrojaba al foso! Y aquí, en el corazón me están sonando esas dos palabras con un eco tan dulce, con una suavidad, con un regalo... ¡Oh, no! no lo debo tenerno debo dar cabida á semejantes desvaríos, mientras Bernardo permanezca.., Basta, basta ya: no hay que pensar n. en lo uno ni en lo otro; corazón de hierro, rostro de juglar, lengua de víbora y mano do sayon.—Pero ese joven ha desaparecido; viene á verme sin duda, en busca mía, en mi auxilio... ¡Ah! De nadie, de nadie mejor que de él pudiera valerme en este conflicto...

—¿De nadie? dijo detrás de la bastarda con voz cascada una anciana decrépita, apoyada en un báculo y envuelta en un manto.

—¡Una mujer! ¡Dios mío, Constanza! exclamó Elvira, volviendo súbitamente el rostro despavorido.

—No, no hagais tan poco faver á la po-

(639)

le obligaréis á cometer un nuevo crimen y yo que le amo, como vos amais á vuestro hijo, quiero evitárselo á toda costa. Tengo miedo de que el brazo de Dios caiga sobre su frente. Venid.

—Bien, te sigo; pero entre tanto díme siquiera el nombre de mi hijo. Yo le llamaba Gonzalo los pocos instantes que le tuve en mis brazos... Más ahora ¿qué nombre tiene?

—Andemos y os lo diré.

—Andemos.

—Arrojad ese puñal.

—No, lo guardo en el seno.

—Entrad aquí en la alcoba. Esta alcoba tiene una salida secreta, por ella, solo por ella podemos salvarnos.

—Bien... ¡pero siquiera el nombre de mi hijo...! dijo Elvira con voz suplicante al levantar las cortinas de brocado.

—Os lo diré, porque veo que ya sois dócil.

—¡Oh!

—Se llama Ramiro.

La dama se detuvo en el mismo dintel. El corazón le daba tales saltos, que no le dejaba moverse ni respirar.

(638)

bes que tengo valor, serenidad para todo: tú lo has podido ver, tú lo estás viendo. No, no te sonrías, no te burles de una pobre madre. Yo sosegaré este corazón, que quiere saltárseme del pecho; ya estoy tranquila. Dime, por Dios, si sabes donde está mi hijo. Cuéntame cualquiera cosa de él: lo más pequeño, lo más insignificante para mí tendrá un valor infinito. ¿En dónde está? ¿Qué es de él? ¿Me conoce? ¿Sabe que soy su madre?—¡Oh! No guardes por Dios ese cruel silencio.

Y para más obligarla Elvira asióla una mano, que apretaba contra su inquieto corazón.

Gontroda enternecida deseaba satisfacer aquel impetuoso anhelo, aquella santa curiosidad de madre; pero tenía miedo de principiar; porque tras una pregunta le haría otra, y otra, y no podían perder un minuto.

—Yo os lo diré... decía la buena anciana... todo; pero después. Ahora pensemos en salvarnos: ¡Atáulfo volverá, y si una vez habeis escapado de sus garras...! Se mofará de vuestros artificios...

(635)

bre señora, á quien yo llevaba lo menos cuarenta navidades: no pronuncieis tampoco ese nombre con espanto, que no os hallais en presencia de Ataulfo el Terrible.

—¡Ah! ¿Quién sois?

—Gontroda. ¡Hola! Ese ya es otro gesto. Parece que mi nombre no os es desconocido.

—¡Gontroda! ¿De veras sois la nodriza de Ataulfo, ó sois un espía?

—¡Ja, ja, ja! Me rio porque esta risa me sirve de salvoconducto: debe seros tan conocida por lo menos como mi nombre.

—¿Estabais ahí? ¿en esa alcoba?

—Sí, ahí estaba: ahí he presenciado todos vuestros artificios; mejor dicho, hija mía, todo vuestro valor.

—¡Ah! el pergamino ..

—¿El pergamino que recogí á la muerte de Constanza...? Téngala Dios en su santa gloria... exclamó la anciana queriendo imitar á Mauricia. Me parece que no he andado desacertada en ponerlo en vuestras manos. ¡Si me descuido...!

—¡Gracias, Gontroda! Si os descuidais una hora más... ya para mí no había sal-

M.C.D. 2022

qui del cel vareu baixá
y trobareu acullida
a Betlem, Casa de pá,
y en vostres mans, sense mida,
el vareu multiplicá.

Manau que la terra mare
doni sempre el pá y el ví,
Vos qui en el reyne del Pare,
are el beven sense fi,
Vos qui en companyia cara
també el begueren aquí.

Abans de l'Eucaristía
el ví engendrava pecat;
el ví tentava y lluía
dins copes, transfigurat;
molt dolsament se bevía
pero despres, irritat,

com escorpí enverinava,
mossegava com serpent.....
Mes un mot el consagrava
sanc d'un Etern Testament,
y vostra má l'allargava.....
oh, Bon Jesús, llargament,

anegau la terra tota
dins el broll del vostre Ví;
si la Caridad s'agota
vendrá á prendre foc aquí;
si la carn lliris no brota,
ell la fará reflorí.

Per les finestres descloses
vola amb vol inmaculat
el llensol que les esposes
pensant en Vos, han filat,
més ben olent que les roses,
perfumat de castedat;

y pel carrer qui s'arbora
s'escampen humils tresors:
murta, encens qui s'evapora,
y cantics y cors y flors.....
Allá un amor vos adora.....
Feisne un ramell de dos cors!

Culliulos a l'hora fresca
y lligaulos amb un brí;
l'antic miracle floresca
y l'aigua les torni ví;
vostra Má les compartesca
el pá del humil festí;

el pá negre qui assacía
y dona forsa y salut;
el pá de la pagesía
més gustós com més axut
el pá just de cada día
demanat y obtengut;

y que l'un a l'altre diga
mentre el menja santament:
No te sembla bona amiga,
com més temps va transcorrent,
qu'el nostro cor com qu'estiga
dins nostron pit més calent?

. . . . . .

Extaticament el día
s'acopa com una flor,
la mar mes perfums envía
y fa batre més son cor;
y el sol, vers ponent, fa vía
com una Custodia d'or.

Vers vos puja l'olor densa
del sembrat agonisant;
la glopada més intensa
del encenser flamejant;
y pren la volada inmensa
el Te Deum triumfant.....

De l'esglesia esbadallada
que desbordi el vostre abrás
á la natura postrada
que ha adorat el vostre pas
y encare está extasiada

Esperen el vostre abrás
al lluny les montanyes dretes,
més prop el mar ajegut,
més prop les cases estretes
que per vos han sonrigut
molt més blanques y més netes;
y aquí el poble conmogut.

En la abrassada infinita,
Jesús, extranyeumhí á mí,
que feta vibrar contrita
a una banda de camí,
la meua lira petita
com una lira de gri!

LLORENS RIBER, PVRE.

Discurso del Mantenedor

Leídas las composiciones en verso, el mantenedor, don José Carner, *mestre en gay saber*, leyó el discurso de rúbrica.

Sentimos no poder publicarlo íntegro, como fuera nuestro deseo. Hé aquí algunos fragmentos:

«A l'altra banda de la mar, hont viu la gent qui parla vostre llenguatge, Mallorca s'apareix intensament á la fantasía d'els homos, adhunc del mes ingenus y esquerps. Quant el nom de Mallorca es llencat al col-loqui acheguen els ulls, y ja'ls-e sobta l'impressió delectable d'aquesta terra, miraculosa entre les aigues, que els-e sembla filla del sol y de la escuma, que els-e semble repetir ab dolca cantarella la posada d'una de vostres mes sobiranes rondalles:

ma mara n'es blanca
mon pare n'es ros.

. . . . . .

Per haver declarat en mes versos aquest sentiment nostre col-lectiu s'em deu haver otorgat un lloc, que no mereixo, en aquets consistori. El vostre Ramón Llull s'anomenava en sos document catalá de Mallorca; jo pertany al estol, nombrós al altra banda de la mar, que gustosament s'anomenarían mallorquins de Catalunya si axó no podes semblar una gosadía y una fatuidad. Ja que afirmen els savis que l'amor es d'una fortitud que bellament esfondra les muralles glacials d'el isolament; ja que diu el mateix Doctor Il-luminat, reconeixent al amor el dó s'aço-blar les diversitats: «Si no ens entenem per llenguatge, entenemnos per amor», ¿quina será l'amor suprema si no aquella que pervingué á una unitad tan perfecta que ja té guanyada l'unitad del verb? Diu el Goett en el «Fauts» que la rima d'els poetes, aquest voluptuos atancament de dues paraules bessones, equival á la besada dels amants, donch bè, les germanes de l'Espanya llevantina se donen una besasada devant la qual la rima dels poetes fora apartement y desterro, divagació en el buit.

. . . . . .

«Per demunt de tot ha de ser amada Mallorca perque devingué palau egregi y venger tancat de nostra parla, quan nosaltres els continentals la mustíarem ab el castellanisme y la vulgaritat.

. . . . . .

Quant el renaixament catalá semblava un esfors de *dilettanti*, fou Mallorca per boca del Aguiló qui ens digué: ¿Voleu qu'el vostre somni esdevingui realitat? ¿Voleu que vostra concepció salti, tota ragant, d'una naixenca vera, dins el sí de la patria? No mes cal que pregueu en nostra llengua als deus de la terra!

Mes tard, quan el nostre idioma, desorientat, atançava a un naturalisme pobre y de mal gust, quan perillava de naufragar davant la seua missió d'adaptarse als matisos y cambiants de la civilitat moderna, foren vostres poetes, l'Alcover, en Costa, l'Oliver, l'Alomar, els qui principalment el feren policromat y flexible, capaç de tots els meandres de l'ingeni, de tots els celatges de la fantasía, de totes les aures de la insinuació. Y quan (darrera la copiosa creació artística catalanesca y la reintegració del catelá als llibres dels investigadors y a la eloquencia de las corporacions, a la cultura y al poder)—vingué la necessitat d'assegurar cientificament la conquesta, un mallorquí il-lustre passá en triunf per tota nostra terra, y comprobant que l'antich sentiment ja s'era tornat convicció, mudá la convicció en activitat y organisá el memorable primer Congrés de la llengua catalana.

Y aquesta missió sembla providencial; vosaltres em duèu la iniciativa de la paraula renaixent; nosaltres ens acuitèm a treurer consequencies actives. La vostra tasca no es finida; cal seguir vetllant en august sacerdoci per que jamay s'estronqui la font viva de la l'estimul o l'il-lusió de nostres vides, la mateixa vida essencial, ó sense tu s'aixugaria nostra mar y se clivellaría el fonament de les montanyes payrals.

Ab festes com la que acabem de celébrar refermem encare la nostra vitalitat intel-lectual, que es penyera de goig pel demá de tolhom. Gracies us sian dades, donzelle egregia qui en aquest lloch sobirá personifiqueu la Nuredduna dels temps homèrics: tota nostra niçaga que us faci reverencia y s'embriagui del perfum de aquesta flor esquisida que duheu a la destra. Gracies us sian donadas, cultissima prempsa mallorquina, organisadora d'aquets homenatge al esperit; gracies a tots vosaltres, qui cooperàreu an aquesta solemnitat oferit el guasardó, le tasca aciençada o la presencia cordial.»

***

Después del discurso del Sr. Carner, que fué aplaudido, el Alcalde dió por terminada la brillante fiesta.

Boletín religioso

MAÑANA

Santos—San Isaías, profeta y mártir y San Rómulo obispo mártir confesor.

Cuarenta Horas.—Continúan en San Juan en honor del Sagrado Corazón de Jesús: Exposición á las seis; á las diez y media Misa mayor; á las doce misa rezada, al anochecer Rosario, meditación, ejercicio al Sagrado Corazón de Jesús y reserva de S. D. M.

Otras funciones.—En las Teresas á las siete y media de la tarde, principiará la novena en obsequio de Nuestra Señora del Carmen; con sermón por el R. P. Lucas de S. José, Carmelita Descalzo, Provincial de Cataluña. El siguiente día 7, á las cinco y á las diez y media, se repetirá ésta, con meditación y durante el sacrificio de la misa.

Visita.—A Ntra. Sra. del Buen Camino en Santa Cruz.

Sueltos y noticias

Partido de foot-ball.—Ayer tarde se jugó en el velódromo de Tirador el anunciado *match* de foot-ball entre dos equipos del *Veloz* (azul el uno y blanco el otro).

El partido fué presenciado por numerosa concurrencia, entre la que figuraban distinguidas señoras y señoritas de la buena sociedad palmesana.

El *team* azul logró apuntarse tres *goals* contra dos del blanco.

El general Weyler.—Desde ayer se encuentra en Palma el Capitán general de Cataluña, don Valeriano Weyler.

Mañana por la tarde regresará á Barcelona.

Informaciones retiradas.—A causa de la extensa reseña de los Juegos Florales, retiramos de la edición de hoy la reseña de la sesión celebrada ayer por el Ayuntamiento, algunas informaciones y buen número de gacetillas.

Las publicaremos mañana.

Liga de Propietarios.—Ha quedado constituída la «Liga de Propietarios de Fincas Urbanas de Palma» con domicilio en la calle de San Miguel núm. 18, 1.º, habiendo sido elegidos por la Junta Directiva los señores siguientes: Presidente, don Miguel Massanet Beltrán.—Vicepresidente, don Juan Oliver Feliu.—Vocales, don Domingo Amigó y Andreu, don Juan Calafat Canals, don Francisco Font y Vich, don Alejandro Lladó y Muntaner, don Pedro Canet y Castañer y don José Casayas y Casajuana.—Tesorero, don Juan Bautista Font y Peña.—Interventor, don Pedro Bosch y Oliver y don Gabriel Matas y Vich.

Excursión argelina á Mallorca.—La sociedad de Argel *Les amis réunis* organiza una nueva excursión á Mallorca.

Llegará á Palma el día 13 del próximo mes de agosto y los excursionistas se hospederán, durante su estancia en ésta, en el *Grand Hôtel*.

Acompañará á los excursionistas la banda de música argelina *L'Africaine de Mústapha*.

Los viajes de Cabrera.—Al mando del que hasta ahora ha sido piloto del vapor *Miramar*, señor Bennasar, ha reanudado los viajes de correo entre Palma y Cabrera el vaporcito *Ciudad de Palma*.

Herido.—En el dispensario de *La Obrera Mútua*, en el caserío de la Soledad, fué curado ayer un niño llamado Antonio Balle, que presentaba un corte de bastante consideración en el dedo índice de la mano derecha.

Movimiento de buques.—Ayer llegaron tres veleros: de Valencia el jabeque *Corazón de Jesús*; de Ibiza, el laud *Angela*; y de Barcelona, el bergantin goleta *Conchita*.

—En la Sanidad Marítima fué despachado ayer para Valencia el laud *San Antonio*.

—A hora de itinerario, salió ayer tarde el vapor correo *Miramar*, dirigiéndose á Barcelona.

—Por la noche salió para Ibiza el vapor correo *Lulio*.

—Esta mañana ha fondeado en este puerto el vapor *Bellver*, procedente de Barcelona.

Dicho buque ha side portador de la correspondencia, pasaje y variada carga.

Ascenso de sargentos—Han sido ascendidos á segundos tenientes de la escala de reserva retribuida los sargentos don Andrés Alós Cifre, don Antonio Vicens Moll, don Antonio Más Morell, don Pedro Alemany Marimón y don Juan Ramirez Llanas del Regimiento de Inca; los señores Prats y Llaneras de la Comandancia de Artillería, y don Bartolomé Borrás don Juan García, don Bartolomé Nicolau, don Felipe Colom, don Miguel Llobera, don José Matgí y don Antonio Gili del Regimiento de Palma.

Han sido destinados al Regimiento de Palma don Andrés Alós y don Antonio Más, al de Inca don Bartolomé Borrás, don Bartolomé Nicolau, don Felipe Colom y don Miguel Llobera; al de Mahón don Juan García y don José Matgí, al Batallón Cazadores de Ibiza don Juan Ramírez, al de Asturias 31 don Antonio Vicens y al de Luchana 28 don Antonio Gili.

PUBLICACIONES RECIENTES

EN LA LIBRERÍA DE GUASP
Morey 6, Palma

Theologia Moral, Gury-Ferreres nueva edición).

Adiciones á la 2.ª edición de la misma.

Catecismo Popular Explanado por Spírago traducido por el P. Ruiz Amado.

Compendio de la Doctrina Cristiana por Pio X que comprenden las *Lecciones de Catecismo*, el *Catecismo Breve* y el *Mayor*.

NOVENARI

DEDICAT Á LA MARE DE DEU DEL CARME P'EN MATEU GELABERT, PVRE.

Se halla de venta en la librería de Guasp, al precio de 0'25 ptas. en rústica y 0'50 en tela.

SUBASTA VOLUNTARIA

El día veinte de Julio del corriente año, á las diez de la mañana, en el despacho del Notario D. Francisco de P. Massanet (plaza de Antonio Maura núm. 1), se procederá á la subasta voluntaria de una finca rústica compuesta de 5 suertes de tierra del predio Son Simonet, del término de Esporlas, con casa rústica y urbana existente en una de ellas y dos manantiales, y 58 censos impuestos sobre porciones desprendidas del expresado predio, cuyas pensiones ascienden en junto á 1.860 ptas.

El título de propiedad y pliego de condiciones estarán de manifiesto en el despacho del indicado Notario.

ACADEMIA LEÓN-CASTELLÓ

Alumnos aprobados en la presente convocatoria

Academia de Infantería.—D. Manuel Villalonga Alomar—D. Agustín Fuster Picó—D. Francisco Pou y Pou—D. Guillermo Villalonga Pons—D. Pedro Dezcallar Tacón—D. Antonio García Alemañy.

Academia de Ingenieros.—D. Francisco Pou Pou.

Academia de Artillería.—D. Francisco Pou Pou—D. José Marqnés Talet.

NOTA.—Clases durante el verano.—Internado en la Academia.

Calle de la Marina núm. 1, 2.º izquierda

Conferencias telegráficas

(SERVICIO ESPECIAL Y EXCLUSIVO DE CORREO DE MALLORCA)

Desde Madrid

Las Cortes

Madrid, 5 (1 m.)

Congreso

Ha continuado la discusión del Mensaje de la Corona.

Defendió una enmienda el señor Azcárate, extendiéndose en largas consideraciones acerca de la última crisis.

Trató, con mesura, de la cuestión religiosa, desagradando su discurso á los republicanos, que no le aplaudieron.

Pidió la reforma de la Constitución en sentido liberal, la libertad de cultos, el matrimonio civil, la secularización de los cementerios y la reforma ó supresión del Senado.

Terminó su discurso mostrándose contrario á la guerra y aventuras del Riff.

Le contestó el Presidente del Consejo, señor Canalejas, combatiendo el discurso del señor Azcárate.

Manifestó ser contrario á la reforma de la Constitución del Estado, lo mismo que del Senado.

En cuanto á los asuntos del Riff—añadió—me atenderé al deber de gobernante, velando por el honor de la Patria, garantizando la tranquilidad en el campo ocupado por nuestras tropas.

Respecto de las medidas secularizadoras, ha dicho el señor Canalejas que se reservaba el compás y la medida, no comprometiéndose á nada.

Senado

La sesión que celebró ayer el Senado careció de interés.

Unicamente llamó algo la atención el discurso pronunciado por el señor Urquijo sobre el Mensaje de la Corona, defendiendo elocuentemente las glorias tradicionales de España, bajo la unidad católica.

De política

Madrid, 5 (1 m.)

El discurso de Canalejas

El discurso que ha pronunciado en el Congreso el señor Canalejas, ha desagradado mucho á los radicales.

El «Heraldo de Madrid» ataca dicho discurso, diciendo que con él ha perdido el señor Canalejas la jefatura de las democracias, que ha obtenido Moret, por su acto de ayer, al asistir á la manifestación anticlerical.

La enmienda de los carlistas é integristas

En la enmienda presentada por los integristas y carlistas al Mensaje de la Corona, y que ha sido desechada, se abogaba por que se reconozca á la Iglesia el derecho de regular las materias de carácter religioso y al Estado las de carácter mixto.

Además, en dicha enmienda se pedía protección para el Catolicismo, sin tolerancia para los cultos disidentes.

Terminaba pidiendo se respetara el verdadero sentido del artículo 11 de la Constitución.

La cuestion religiosa y la Diputación de San Sebastián

San Sebastián.—La Diputación provincial ha recibido infinidad de adhesiones por su acuerdo protestando contra la política del Gobierno.

También ha recibido un telegrama del Cardenal Aguirre, felicitándola y animándola para que no desmaye en su campaña.

Para las Exposiciones de Bilbao y Sevilla

En la última sesión del Congreso, el Ministro de Fomento, señor Calbetón, leyó un proyecto concediendo una subvención de tres millones de pesetas á cada una de las poblaciones de Bilbao y Sevilla, para ayudar á los gastos que ocasionen las Exposiciones que allí se proyecta celebrar en los años 1912 y 1911, respectivamente.

Moret y Romanones

Es objeto de muchos comentarios el gesto de displicencia que hizo ayer el señor Moret al estrechar la mano del señor Conde de Romanones, como presidente de la Cámara popular, después de jurar el expediente del Consejo el cargo de diputado.

El primero en tender la mano fué el Conde de Romanones.

La cuestión religiosa en Santander

Santander.—Por dos votos de mayoría, los concejales republicanos, socialistas y liberales acordaron en el Ayuntamiento felicitar al Gobierno por la política anticlerical que desarrolla.

Catorce concejales católicos y conservadores han dirigido telegrama al señor Canalejas protestando contra las reales órdenes del Gobierno y sus propósitos respecto á la cuestión religiosa.

La ciudad dirigirá al alcalde una solicitud con numerosas firmas pidiendo no ejecute el acuerdo adoptado por los elementos de las izquierdas.

La manifestación anticlerical de Valencia

Valencia—El periódico conservador «Las Provincias» hace cálculos numéricos sobre la manifestación anticlerical del domingo, quitándola importancia.

Ello ha sido comentado.

Noticias varias

Madrid, 5 (1 m.)

De San Sebastián—Excursión de los Reyes

San Sebastián—SS. MM. los Reyes don Alfonso y doña Victoria salieron anoche de esta población en carruaje para realizar una excursión.

Marcharon por la carretera de Francia, llegando hasta Biarritz.

Aun no han regresado á esta capital.

Presos fugados

Ceuta.—Los penados Victoriano Rodríguez, José López y Manuel José intentaron fugarse de presidio, arrojándose á la bahía.

Allí les esperaba una barquilla para conducirlos á Tetuán.

Un soldado, que presenció la escapatoria, disparó su fusil contra los presos, persiguiéndoles en un bote tripulado por cinco marineros.

Cerca de Castillejos fué alcanzada la barquilla, apresando á la tripulación.

La embarcación en que se fugaban los presos quedó acribillada de balazos.

Prensa Asociada.

Desde Barcelona

Nota catalana

Barcelona, 5 (3 m)

Cumplimentando las conclusiones de los mitines católicos.—Expedición de telegramas.—Contestación de Maura

La Junta diocesana ha cumplimentado las conclusiones aprobadas en los mitines católicos celebrados el domingo último en los teatros Tívoli y Novedades.

A este efecto, ha dirigido un telegrama al Primado de España, Cardenal Aguirre, felicitándole por el celo y entereza con que defiende los sagrados intereses de la Religión.

También ha dirigido otro despacho al presidente del Consejo de Ministros, señor Canalejas, protestando de la orientación anticatólica del Gobierno.

Otro de los telegramas expedidos va dirigido al Cardenal Merry del Val, reiterando á la Santa Sede la adhesión de la Junta.

Por último, se ha telegrafiado á los señores Maura, Feliú y Senante, jefes de las minorías conservadoras, tradicionalistas é integristas, respectivamente, alentándoles para que combatan la política de Canalejas.

El señor Maura ha contestado diciendo que la minoría conservadora perseverará en la defensa de la causa que representa.

El general Weyler

El próximo jueves regresará á ésta, procedente de Palma, el Capitán general de esta región, don Valeriano Weyler.

El viernes marchará á Madrid.

Corresponsal

Notas extranjeras

Barcelona, 5 (3 m).

El Sr. Saenz Pena.—Español condecorado

Lisboa.—El Presidente electo de la República argentina ha salido para Paris, habiendo sido despedido por los ministros y las autoridades.

Berlín.—El coronel de artillería español Sr. Sanchis Guillen, agregado militar de la Embajada, ha sido agraciado con la cruz del Aguila roja.

El Kaiser

Berlín.—El Kaiser ha salido para Kiel en el yate «Hohenllozern», á bordo del cual ha emprendido un crucero por el Mar del Norte.

La escuadra practicará maniobras á presencia del Emperador.

Exposición de higiene

Buenos Aires.—El Presidente de la República ha inaugurado la Exposición internacional de higiene.

Han asistido al acto los diplomáticos.

El Presidente pronunció un discurso alabando la importancia de la Exposición y felicitando á Inglaterra, España y Alemania por haberla prestado su concurso.

Entierro de un aviador

Betheny.—El entierro del aviador Waditer, que cayó del aeroplano á la altura de 200 metros, tendrá lugar mañana.

Lo presidirá el Alcalde.

Los aviadores franceses han abierto una suscripción para socorrer á la esposa de la víctima, que se halla enferma.

Corresponsal

Bursátiles

BOLSA DE MADRID

Cambios del 4.

Interior contado	83'60
Interior fin de mes	83'80
Al próximo	00'00
5 p% Amortizable	100'30
Amortizable nuevo	90'40
Banco de España	461'00
Compañía Tabacalera	000'00
Paris vista	7'20
Londres vista	00'00

VALORES LOCALLES

Facilitado por el Corredor de esta plaza D. Pablo Valls

Ultimas cotizaciones

Crédito Balear	103'00
Fomento Agrícola	100'00
Ferro-carril	100'00
Isleña Marítima	128'00
Salinera Española	165'00
Sociedad Alumbrado por Gas	120'00
La Económica	23'00
Obligaciones Isleña Marítima	102'00
Obligaciones Salinera Epla. 6 p%	104'00
Obligaciones id. id. 5 p%	101'00
Bonos Municipales	45'00

ESPECTÁCULOS

LIRICO

Función de cinematógrafo y variedades

BALEAR

Función de cinematógrafo y variedades.

LA PROTECTORA

Función de cinematógrafo todos los dias.

NOTA.—Nuestros anuncios de espectáculos públicos no indican recomendación alguna de tales funciones; y no sólo es así, sino que nos reservamos plena libertad de censura para cuanto creamos no estar ajustados á nuestras creencias religiosas y á las sanas costumbres.

MÚSICA RELIGIOSA

Padre-nuestros puestos en música á tres voces por el organista de la Catedral don Joaquín Engronat, editados en la casa Alié de Madrid.

Los números (1, 2, 3, 4 y 5) se venden en los Almacenes de Música calle Colon, José Balaguer y plaza Antonio Maura, Almacén de Castell y Argelés.

LA VOZ DEL PÚLPITO

REVISTA DEDICADA AL CLERO

Se publica los dias 10, 20 y 30

Se suscribe en la librería de Guasp.

CULTIVO PRACTICO DEL OLIVO

Con la indicacion de un medio fácil para destruir la *mosca del olivo* y el *gorgojo*, por

D. José Rullan y Mir, Pbro.

Se vende en la librería de Guasp, la precio de 1'50 pesetas.

Tarjetas Postales

VARIADO SURTIDO

Se hallan de venta en la librería pe Guasp.

GRAN SURTIDO DE ESTAMPAS

PARA ESCUELAS Y COLEGIOS

Se hallan de venta en la librería de Guasp.

EL REINADO DEL AMOR DIVINO

EN LA IGLESIA Y EN EL CIELO

Y EL

ODIO EN EL INFIERNO

Por *D. Mariano Casasnovas y Sanz*, Pbro. Secretario de Cámara del Ilmo. Sr. Obispo, Administrador Apostólico de Barbastro.

Se halla de venta en la Librería de Guasp.

EL ÁGUILA

GRANDES ALMACENES DE ROPAS CONFECCIONADAS PARA CABALLEROS Y NIÑOS

Casa fundada en 1850 ▪ Denominación y marca registrada ▪ Colón, 39 ▪ Teléfono 148

Sucursales: MADRID, BARCELONA, ALICANTE, BILBAO, CÁDIZ, GIJÓN, MÁLAGA, SANTANDER, CARTAGENA, SEVILLA, VALENCIA, VALLADOLID, ZARAGOZA

Sección de ropas para Caballeros

Vmericanas de alpaca negras y colores	de	8	á	30	ptas.
Cazadoras y Guerreras para el campo	»	3 1[2	á	12	»
Guarda-polvos para viaje	»	8	á	40	»
Chalecos de piqué blanco y colores	»	4	á	12 1[2	»
Pantalones de dril crudo y colores	»	3 1[2	á	11	»
» lana, tricot, paño y armoure novedad	»	6	á	25	»
Togas de seda ó pañete con vueltas de terciopelo	»	100	á	150	»
Frachs de paño y casimir negro	»	30	á	75	»
Levitas cruzadas de paño y casimir negro	»	50	á	65	»
Sacos y Sobretodos de entretiempo	»	25	á	100	»
Americanas y Chaqués de lanilla, vicuña y tricot	»	10	á	50	»
Trajes completos de dril crudo y colores	»	8	á	32	»
» » de lanilla, vicuña y tricot	»	15	á	80	»
» » de alpaca negra y colores	»	25	á	60	»
Impermeables	»	50	á	100	»
Mantas de viaje	»	15	á	70	»

Sección de ropas para Niños y Varios

Trajes Americana lana, vicuña y jerga p.ª niños 10 á 16 años	de	14	á	40	ptas.
» » dril crudo y colores p.ª niños 10 á 16 id.	»	6	á	16	»
» Marinera lana, jerga, vicuña y alpaca niños 4 á 10 id.	»	4	á	38	»
» » dril, piqué, y franela para niños 4 á 10 id.	»	4	á	20	»
» Blusa y otros modelos lana, dril, alpaca niños 4 á 10 id.	»	4	á	26	»
Chalecos piqué para niños de 10 á 16 id.	»	4	á	6	»
Americanas de alpaca negra para niños de 10 á 16 id.	»	8	á	14	»
Gorras lanilla, dril y seda, forma Alfonsina caball' y niños	»	2	á	4	»
» lana forma Japonesa para niños y forma Marinero			á	3	»
Sombreros de dril blanco y de imitación Panamás	»	2	á	3	»
» de paja para niños	»	2	á	7 1[2	»
» de piqué blanco para niños, estilo casco Inglés			á	3	»
Perchas de níkel para trajes			á	0'90	»
Tirantes para caballeros y niños	»	1'50	á	5	»
Ligas para caballero, modelo exclusivo de la casa	»		á	3	»
Sombreros de paja, especial para caballeros	»		á	2	»

SELECTO SURTIDO DE NOVEDADES EN GÉNEROS NACIONALES Y EXTRANJEROS PARA LA MEDIDA

PRECIO FIJO ▪ VENTAS AL CONTADO

LLOYD SABAUDO

El 14 de Julio, saldrá de Barcelona directo para

BUENOS AIRES

el nuevo vapor de 14.000 tldas. de gran marcha

PRÍNCIPE DI UDINE

realiando la travesía en QUINCE DIAS.

Camarotes espléndidos en 1.ª clase, tres puentes de paseo, jardin de invierno, telégrafo Marconi.

SEGUNDA CLASE ECONÓMICA Á PRECIOS REDUCIDOS

TERCERA CLASE

Dormitorios higiénicos, lavabos, comedores con mesa.

COCINA ESPAÑOLA

El día 2de Agosto saldrá para igual destino el vapor

TOMASO DI SAVOIA

Para informes en Palma: Calle del Mar, 49-1.º

LA VICTORIA DE LOS MEDICAMENTOS

EMERIN

DEL GRIEGO «CURA EN UN SOLO DIA»

Tomando á tiempo **Emerin** corta el progreso de las enfermedades de la

SANGRE-URINARIAS-ANEMIA

EN EL PRIMER DIA

Los «Confites Emerin» dan á las enfermedades urinarias el estado normal, quitan y calman instantáneamente el escozor y la frecuencia de orinar; los únicos que curan radicalmente las «Estrecheces», «Prostatitis», «Cistitis», «Catarros», «Cálculos», «Incontinencia de orina», etc. Una caja de «Confites Emerin», con la debida instrucción, pesetas, 4'50.

El «Roob depurativo Emerin», inmejorable reconstituyente y refrescante de la sangre, cura completa y radicalmente las infecciones y todas sus consecuencias, dolores de los huesos, manchas de la piel, herpetismo, albuminuria, escrófula, linfatismo, raquitismo, neurastenia, etc., etc. Un frasco de «Roob depurativoEmerin», con la debida instrucción, pesetas, 3'50.

El «Regenerador de la Sangre Emerin» es el único descubrimiento de la Terapéutica moderna para curar radicalmente la «clorosis, diabetes, parálisis, cefalalgia, raquitismo, escrofulismo, dispepsia, atonia, debilidad de la vista, palidez de los tegumentos, decoloración de las uñas, dolores de cabeza, neuralgias faciales, palpitaciones del corazón, sofocación, digestión dificil, dificultad de los trabajos intelectuales y musculares, laxitud, insomnio, delirio, alucinación, hinchazón, edema», etc. Un frasco del «Regenerador Emerin» con la debida instrucción, 7 pesetas.

Para pedidos, correspondencia y consultas gratuitas, también por cartas dirigirse al inventor «Medicamentos Emerin», Rambla de las Flores, n.º 26-1.º Barcelona, y se obtendrá contestación gratis y con reserva.

De venta en Palma de Mallorca: Farmacia Central de D. Ignacio Forteza Serra, Jaime II, núm. 21.

R. Glicirriza 4, Smilax 4, Rheum 2, Cinchono 2, Solanum D 2, Iod. Pots. 0,10, C. Aplolina 0,05, Terebintina 0,010, Triticum C.S. Acid. Beuzoic, 0,01, R. Hipofosfitos 4, Sal de Pélletin 0,50 Manganosa, 0,20, Ferrosa, 0,10, Nux vomica 0,01.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA Y LA VELOCE

Vapores directos y rápidos para Buenos Aires por los nuevos y veloce vapores.

Próximas salidas de Barcelona

SAVOIA, 12 Junio.
RE VITTORIO, 17 Junio.
ITALIA, 23 Junio.
REGINA ELENA, 1.º Junio.
ARGENTINA, 21 Julio.
P. UMBERTO, 29 Junio.
RE VITTORIO, 12 Agosto.
BRASILE, 14 Agosto.

COCINA ESPAÑOLA

Estos vapores de reciente construcción reunen todas las comodidades y reciente confort necesarios en todas sus clases, contando con camarotes de lujo, biblioteca, jardín de invierno, sala de música, salón para niños, peluquería, comedores, cuartos de baños, luz eléctrica, ascensor y telégrafo Marconi.

Los pasajeros de 3.ª clase van alojados en dormitorios ventilados é higiénicos, lavabos, comedores con mesa, etc.

Para carga y despacho de pasajes dirigirse á los señores SALOM Y RULLAN Plaza de la Libertad, 3, (frente al Borne), Palma.

LOS SRES. SACERDOTES y demás personas morijeradas, que vayan en Barcelona, encontrarán una posada ó casa de huéspedes cristianamente montada dirigida por el cocinero que fué del Excmo. Sr. Obispo Urquinaona y se sirve desde tres pesetas por dia comprendiendo, desaynno, comida, cena y habitación.

Calle de la Paja, números 13 y 15, piso primero---Barcelona.

NOTA es de suma utilidad conservar la dirección, pues la casa como particular no ostenta rótulo alguno.---Ramón Farré.

LA HORMIGA DE ORO

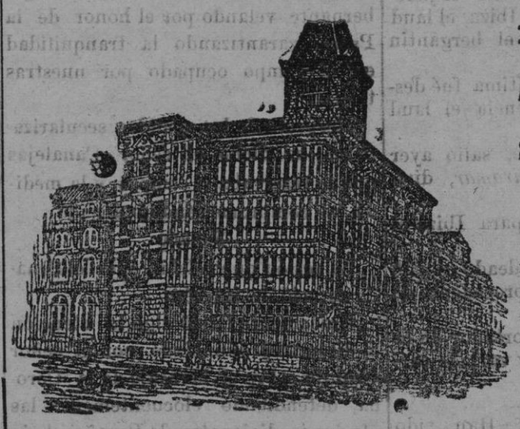
ILUSTRACIÓN CATÓLICA

Esta acreditada revista se publica e Barcelona todos los sábados. Precio de suscripcion 10 pesetas al año

Se admiten suscripciones en la librería de Guasp.

JOVEN de buena familia residente en Paris, aceptaría representaciones. Informes: «Centro de Anuncios»

Imprenta de Felipe Guasp.



Edificio propio de la Sociedad en Pamplona

LA ACTIVIDAD

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS

DOMICILIADA EN PAMPLONA (NAVARRA)

FUNDADA EN EL AÑO 1899

Autorizada por R. O. del Ministerio de Fomento, fecha 8 Julio de 1909

Seguros de vida, Mixtos, á plazo fijo, Rentas Vitalicias inmediatas, Dotales é Infantiles

EDIFICIOS PROPIEDAD: en Barcelona, Pamplona, Zaragoza y Alcañiz y solar para construcción en S. Sebastián

OFICINAS GENERALES: en el edificio propiedad de la Sociedad en Pamplona; calle de José Alonso, núm. 4

Esta Sociedad tiene hecho el depósito prévio que dispone la Ley

AUTORIZADO ESTE ANUNCIO POR LA COMISARIA GENERAL DE SEGUROS representante en Mallorca: D. Juan Arnau, Plaza del Olivar, 6-1.º

Esquelas mortuorias

se admiten para el

CORREO DE MALLORCA

Y

DIARIO DE PALMA

EN EL

CENTRO DE ANUNCIOS

PLAZA STA. EULALIA 10

ITINERARIO DE CORREOS

VAPORES CORREOS

Llegadas á Palma

Lunes.—A las 7 de Barcelona y á las 9'30 de Mahón (vía Alcudia).

Martes.—A las 7 de Barcelona.

Miércoles.—A las 7 de Ibiza y á las 9'30 de Barcelona (vía Alcudia).

Jueves.—A las 10 de Ibiza y Alicante.

Viernes.—A las 7 de Barcelona y de Mahón (vía Barcelona).

Sábado.—A las 3 de Mahón y las 7 de Barcelona.

Domingos.—A las 10 de Ibiza y Valencia.

Todos los días, del interior de la isla, á las 9'30.

Salidas de Palma

Lunes.—A las 6'30 t. para Barcelona y á igual hora para Ibiza.

Martes.—A las 12 para Ibiza y Alicante y á las 2 t. para Mahón (vía Alcudia).

Miércoles.—A las 6'30 t. para Barcelona y para Mahón (vía Barcelona).

Jueves.—A las 6'30 t. para Barcelona.

Viernes.—A las 12 para Ibiza y Valencia.

Sábado.—A las 6'30 t. para Barcelona.

Domingos.—A las 2 t. para Barcelona (vía Alcudia) y á las 6'30 t. para Mahón.

FERROCARRILES DE MALLORCA

Salidas de Palma

Para Manacor, á las 7'40 m., 2 t. y 6'15 t., respectivamente.

Para Felanitx, á las 7'40 m., 2'30 t. y 6'15 t., respectivamente.

Para La Puebla, á las 7'40 m., 2'40 t. y 6'15 t. respectivamente.

Salidas de Manacor

Para Palma, á las 2'30 m., 6'30 m., y 5'15 tarde.

ara. Felanitx y La Puebla, á las 6'30 mañana, y 5'15 t., respectivamente.

Salidas de Felanitx

Para Palma, Manacor y La Puebla, á las 6'40 m, 12'15 y 5 t., respectivamente

Salidas de La Puebla

Para Palma, Manacor y Felanitx, á las 6'55 m., 12 y 5'25 t., respectivamente.

SERVICIOS CON EL EXTRANJERO

Entre Palma y Argel

Salida de Palma para Argel, los martes á las 5 t.

Llegadas á Palma de Argel, los jueves á las 7 m.

DILIGENCIAS CORREOS

Entre Palma y los pueblos

Pueblos	Puntos de parada	Salidas	Llegadas
Andraitx	Valseca 4	2 tde.	7 mañana
S'Arracó	»	»	7 »
Capdellá	Santacilia	»	8 »
Calviá	»	»	9 »
Esporlas	P. Olivar	»	9 »
Establiments	»	»	9 »
Estallenchs	»	»	9 »
Bañalbufar	»	»	6 »
Puigpuñent	»	»	9 »
Valldemosa	S Miguel 84	»	9 »
Deyá	»	»	9 »
Sóller	S Miguel 80	»	8 »
Buñola	»	»	8 »
Lluchmayor	Bauló 6	»	8'30 »
Santañy	»	»	8'30 »
Campos	»	»	8'30 »
Sansellas	P. S. Antº.	»	8'30 »
Sta. Eugenia	»	»	6 »
Felanitx	Mercadal 13	»	6 »
Algaida	»	»	6 »
Montuiri	»	»	9 »
Porreras	»	»	8 »

LLOYD ITALIANO

COMPAÑIA DE VAPORES RAPIDOS Y DIRECTOS

ENTRE BARCELONA Y BUENOS-AIRES

Especiales para pasajeros de 3.ª clase, con amplios dormitorios, grandes comedores con mesas, departamentos para señoras y niños, baños agua fresca, luz eléctrica y demás comodidades propias de estos modernos trasatlánticos.

Próximas salidas

P. MAFALDA 22 Julio
INDIANA, 7 Agosto
CORDOVA 21 Agosto
P. MAFALDA 9 Septiembre
FLORIDA 25 Septiembre
INDIANA 2 Octubre

COCINEROS ESPAÑOLES RECIENTEMENTE CONTRATADOS

Para pasaje y carga dirigirse á las oficinas de la Compañía, Jardin de la Reina, 17, (esquina Pelaires.)

VAPORES DIRECTOS

Sociedad anónima de Navegación Trasatlántica

LÍNEA DE LAS ANTILLAS

Para Canarias, Puerto Rico, Mayagüez, Ponce, Habana, Santiago de Cuba, Cienfuegos, Nuevitas y Santo Domingo, saldrá de este puerto directamente el día 15 de Julio el magnífico vapor

BERENGUER EL GRANDE

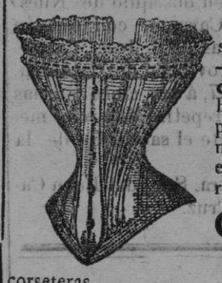
Admite carga y pasajeros; debiendo declarar con anticipación los Sres. Cargadores á los Representantes de la Compañia la carga que tengan que embarcar para reservarles la cabida necesaria.

Para más informes dirijirse á los señores MARTINEZ Y PLANAS, Representantes, San Juan, 20.—Palma.

Corsetería LA CATALANA

CUESTA DE BROSSA 12—TIENDA—PALMA

ELEGANCIA—HIGIENE—ECONOMÍA



Inmenso surtido en corsés de diferentes modelos, á precios sumamente económicos.—Corsés desde 2 pesetas y media uno —Especialidad en la medida y en la confección de corsés **corte sl lstre, imperio, rectos, sontien george....** Fajas ventrales con ó sin placa umbilical.—Corsés higiénicos para señoras en estado interesante.---Esta casa ha recibido ya el modelo de corsés, único en Baleares, que será moda en Paris ese verano.---Modelos y figurines de los principales centros europeos de la moda, exclusivas para la

Corsetería Catalana.--Brossa, 12

Composturas de todas clases.---Ligas y artículos parª corseteras.

Ultimas creaciones de París.—Ricos corsés para novias

NOTA.---Previo aviso se pasa á domicilio á tomar medidas y á probar corsés.

SERVICIO DE LA COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA

SALIDAS DE BARCELONA

El 3 Julio,	el vapor	P. DE SATRUSTEGUI	para Montevideo y Buenos Aires.
El 10 Julio	»	ANTONIO LOPEZ	» Puerto Rico, Habana, Veracruz, Puerto Limón y Colon.
El 17 Julio	»	M. L. VILLAVERDE	» Tánger, Mazagán y Casablanca é Isla-Canarias.
El 25 Julio	»	SAN FRANCISCO	Fernando Póo y escalas.
El 26 Junio	»	M. CALVO	» New York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.
El 25 Junio	»	ISLA DE PANAY	» Génova, PortSaint, Suez, Colombo, Singapore, Ilo-Ilo y Manila.

Admitiendo carga y pasage:

Informarán los señores Miguel M. Granada y C.ª, Plaza A. Maura, núm. 4.

M.C.D. 2022